



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

36. JAHRGANG | 135

Freitag, 21. August 2020

NUMMER 34/2020

**FUSSBALL**  
**SCHNUPPERTRAINING**  
FÜR MÄDCHEN UND JUNGS

**WANN:**  
**SA 22.08.2020**  
AB 14:00 UHR

**WO: SPORTGELÄNDE**  
**SV ALTSTADT**

WIR SUCHEN MÄDCHEN UND JUNGS IM ALTER ZWISCHEN 4 UND 10 JAHREN!

MELDET EUCH **JETZT** BEIM JUGENDLEITER TOMMY SCHERER:  
0157/58176756 oder [tommyscherer89@web.de](mailto:tommyscherer89@web.de)

**SOMMERNACHTSKINO**

auf Burg Kirkel

**Madame Mallory und der Duft von Curry**

Samstag, 22. August 2020  
Einlass ab 20.30 Uhr  
Filmstart ab 21.30 Uhr

Vorverkauf: 7 €  
Abendkasse: 8 €

**Sa., 22.08. ausgebucht!  
Zusätzlicher Termin am  
Fr., 21.08.!**

Begrenzte Plätze, letzte Platzvergabe.  
Nutzen Sie bitte möglichst den Vorverkauf mit Anmeldung.

Infos und Anmeldung beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel  
06841 / 8098-39 o. -40, [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de), [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)

Kreisapothek Saarpfalz

## Treffen der AGENDA-Gruppe

### Umwelt, Klima und Nachhaltigkeit

Freitag, 4. September, 18 Uhr, Dorfhalle Limbach  
(Nähere Informationen unter „Aus der Gemeinde“)

## Klappstuhlgottesdienst

Sonntag, 23. August, 10 Uhr  
am Jochen-Klepper-Haus,  
Kirkel-Neuhäusel

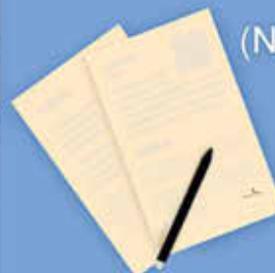
Vorstellung der Konfirmanden  
und Taufe

(Nähere Informationen unter „Kirchliche  
Nachrichten“)

(Nähere Informationen unter „Aus der Gemeinde“)

## Stellenausschreibungen der Gemeinde Kirkel

(Nähere Informationen  
unter „Die Verwaltung  
informiert“)



## Rufbereitschaft

... der Gemeindegewerke Kirkel GmbH



Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg ..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) ..... 06841/81427

### FEUERWEHR

Feuerwehr Kirkel - Wehrlführer Gunther Klein ..... 06841/81510  
Integrierte Leitstelle ..... 0681/3946130

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, ..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr .....  
0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel ..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt 0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 ..... 06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 ..... 06841/8274  
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigsth. Str. 5 .....  
06841/81575  
Allgemeinärztinnen/Internist  
Nebenbetriebsstätte, Talstraße 2 ..... 06841/89242

### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 ..... 06849/270  
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8. 06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..... 06849/91101

### TIERÄRZTE

Dr. Götze, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 ..... 06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 ..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a ..... 06849/220

### Krankenflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Richard-Wagner-Str. 102 ..... 06841/61660

### Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ ..... 06849/9918693  
..... 0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar ..... 06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje ..... 06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ ..... 0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach ..... 06841/984900

### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER Georg Suchanek ..... 0173/2993774

### SENIORENBEAUFTRAGTER Hans Peter Schmitt ..... 06849/714

### PFLEGESTÜTZPUNKT im Saarpfalz-Kreis ..... 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .. 06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel .....  
06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/982888

## KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1. 06841/80286  
- Pfarramt 2. .... 06826/2784  
Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/264  
Pfarrei Heilige Familie Blieskastel ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge ..... 0800/1110222

## BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .. 06825/2800  
oder ..... 0177/7793396

(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .. 06825/2800

## Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

## GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Frei-  
tagnachmittag geschlossen.

**Bürgeramt:** Mo. - Fr., 8.00 - 12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00 - 16.00  
Uhr, Do., 13.00 - 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.

Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter 06841/8098-16,  
-17, -18

**Standesamt:** Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12,

EG, Zi. 1 u. 2, ..... Tel. 06894/13104 Fax 06894/13105

E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:** Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr, Do.,  
8 - 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 -**

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung ..... 06841/80980

**1. Beigeordneter Günter Ostermayer** ..... 01577/1824037

**2. Beigeordneter Peter Voigt** ..... 06841/89363

**3. Beigeordneter Max Limbacher** ..... 0175/7711447

## ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 ..... 0175/7711447

## SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast, Goethestr. 13a ..... 06849/991886

**Altstadt u. Limbach:** Karl-Heinz Ecker,  
Niederbexbacher Str. 15 ..... 06841/9940786

## SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ..... 0172/6806275

## GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkkirkel.de](mailto:info@gwkkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



### Für Hör- und Sprachgeschädigte

- saarländische Rettungsleitstelle Fax: 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die 116117 bundesweit einheitlich als Rufnummer  
für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind  
unter der 116117 künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen  
Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen  
Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die  
Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr bis Montag, 8:00 Uhr

**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00  
Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis  
8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8:00 bis 8:00 Uhr am  
Folgetag

**ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ing-  
bert, Klaus-Tussing-Straße 1** (oder für die Anfahrt mit Navigations-

geräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Rufnummer 06894/4010 (telefonische Anmeldung erbeten) oder Rufnummer 116117 für Limbach und Altstadt:  
(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr  
die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**  
Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8:00 – 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
22./23.08.:  
Dr. Concemius H., Aloys-Nessler-Platz 4, Bexbach, Tel.: 06826/1440  
Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationsstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**  
Öffnungszeiten:  
Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Krankenpflegestationen

Am Samstag/Sonntag, 22./23.08., ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr am anderen Tag.  
Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.  
**Notdiensthotline: 0800/0022833**  
22.08.:  
Brunnen-Apotheke, Talstraße 34, Homburg, Tel.: 06841/2228  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert, Tel.: 06894/4940  
Linden-Apotheke, Bliespromenade 7, Neunkirchen, Tel.: 06821/983880  
23.08.:  
Dürer-Apotheke, Dürerstraße 134, Homburg-Erbach, Tel.: 06841/74242  
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92, St. Ingbert, Tel.: 06894/2232  
Glückauf-Apotheke, Kuchenbergstraße 29, Neunkirchen-Wiebelskirchen, Tel.: 06821/57880

### Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag, 7:00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)  
22./23.08.:  
Tierärzte Dr. Tholey-Roth und Roth, Am Lehberg 4a, Saarbrücken, Tel.: 06893/986740

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:  
gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis)  
EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt mittwochs, gerade Kalenderwochen  
Kirkel-Neuhäusel und Limbach donnerstags, ungerade Kalenderwochen  
Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;  
Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)  
(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

Öffnungszeiten Sommerzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 16.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 17.00 Uhr  
Öffnungszeiten Winterzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 - 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878  
Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.

## Amtliche Bekanntmachungen



## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Haupt-, Finanz- und Personalausschuss  
Sitzungsnummer: Nichtöffentliche Sitzung - 7/2019-2024  
Sitzungsdatum: Donnerstag, 27. August 2020  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

- Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
- Führen eines Rechtsstreits
- Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2019  
hier: Zustimmung und Kenntnisnahme nach § 89 KSVG
- Verschiedenes nichtöffentlich  
gez. Frank John  
Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Limbach  
Sitzungsnummer: Sitzung - 9/2019-2024  
Sitzungsdatum: Montag, 24. August 2020  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
  - Schaffung einer Hilfspolizei-Stelle für Kirkel
  - Verschiedenes öffentlich
- #### Nichtöffentlicher Teil
- Bauantrag im Ortsteil Limbach
  - Bauantrag im Ortsteil Limbach
  - Bauvoranfrage im Ortsteil Limbach
  - Antrag auf Pacht bzw. Erwerb einer Grundstücksteilfläche im Ortsteil Limbach
  - Antrag auf Verpachtung einer Grundstücksteilfläche
  - Verschiedenes nichtöffentlich  
gez. Max Limbacher  
Ortsvorsteher

## Die Verwaltung informiert



### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis (10.200 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Verwaltungsfachkraft (m/w/d)  
für den Fachbereich Finanzen –**

#### Leitung Sachgebiet Steuern

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

#### Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Leitung des Steueramts der Gemeinde Kirkel
- Steuerung der Abläufe im Bereich Steuern
- Konzeption kommunaler Steuer- und Abgabensatzungen, Entscheidung über Stundungs- und Aussetzungsanträge
- Beratung der Gemeindekasse in schwierigen Fällen bei Niederschlagung und Erlass von Forderungen
- Bearbeitung von Rechtsstreitigkeiten im gesamten Steuer- und Abgabebereich
- Führung von Ordnungswidrigkeitenverfahren
- Vorbereitung der anstehenden Grundsteuerreform
- Steuer-Sachbearbeitung im Krankheits- und Vertretungsfall

- b) Vorbereitung und Umstellung des Rechnungswesens der Eigenbetriebe auf eine Wirtschaftsführung nach der KommHVO
  - Die Eigenbetriebsbuchhaltungen der 3 Eigenbetriebe sollen zusammen mit dem Leiter Finanzen gemäß §§ 25a-f EigVO ab 2022 auf die Erfordernisse der KommHVO umgestellt werden und in das HKR-Verfahren implementiert werden (Aufstellung von Konten- und Produktplänen, Aufbau einer Buchhaltung, Aufbau des Haushaltswesens, Übernahme von Bilanzpositionen aus dem bisherigen System, Begleitung beim ersten Jahresabschluss)
  - Unterstützung der Eigenbetriebsbuchhalter im Bedarfsfall
- c) Erteilung von Buchungsfreigaben im zentralen Rechnungseingangsbuch
  - Die Übertragung weiterer Aufgaben oder Änderungen bleiben vorbehalten.

#### Erwartet werden:

- Erfolgreich abgeschlossene Prüfung zum Verwaltungsfachwirt oder Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) mit jeweils Zusatzqualifikation „Kommunaler Bilanzbuchhalter“ oder
- Laufbahnbefähigung für den gehobenen Dienst in der allgemeinen nicht technischen Verwaltung des Bundes, Landes oder der Gemeinden und Gemeindeverbände mit entsprechenden Vorkenntnissen im kommunalen Haushaltsrecht oder
- abgeschlossenes (Fach-)Hochschulstudium mit betriebswirtschaftlicher Ausrichtung
- fundierte Kenntnisse im kommunalen Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen, insbesondere im Steuer- und Abgabewesen
- gute Kommunikations- und Kontaktfähigkeit
- dienstleistungsorientierte Grundeinstellung im Umgang mit Kunden
- selbstständige, verantwortungsbewusste und zuverlässige Arbeitsweise
- sicheres, selbstbewusstes Auftreten und Durchsetzungsvermögen
- Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung und Einarbeitung in die vorhandene Kommunalsoftware

#### Wir bieten:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) in Entgeltgruppe 9b bzw. bei Vorliegen der beamtenrechtlichen Voraussetzungen bis Besoldungsgruppe A 10 gehobener Dienst.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **31.08.2020** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstr. 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20. Kirkel, 03.07.2020

Frank John, Bürgermeister

### Stellenausschreibung - Beamtenwärter (m/w/d)

Die Gemeinde Kirkel stellt im Ausbildungsjahr 2021 zum 01.10.2021 ein:

#### Einen Beamtenwärter (m/w/d)

#### für die Laufbahn des gehobenen nichttechnischen Dienstes

#### in der allgemeinen Verwaltung

#### (Abschlussziel: Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) (FH)).

Bewerber müssen eine zu einem Hochschulstudium berechtigende Schulausbildung oder einen als gleichwertig anerkannten Bildungsstand (allgemeine oder fachgebundene (Fach-) Hochschulreife) vorweisen.

Die Bewerber müssen ferner die allgemeinen und gesetzlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis erfüllen. Die Bewerber müssen sich einem Eignungstest unterziehen. Die Zulassung zum Eignungstest richtet sich nach der Zeugnislage.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte reichen Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugnisabschriften, d.h. Zeugnis über den geforderten Bildungsabschluss bzw. die beiden letzten Zeugnisse - Schuljahr 2019/2020) ein bei:

Gemeinde Kirkel, Sachgebiet Zentrale Dienste, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

**Bewerbungsschluss für das Ausbildungsjahr 2021 ist der 31.08.2020.**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Pfeifer unter Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 03.07.2020

(Frank John)

Bürgermeister

### Stellenausschreibung - Ausbildung Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

#### Ausbildung 2021

#### bei der Gemeindeverwaltung Kirkel

Wir verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde.

#### Wir suchen Schulabgänger/innen,

- denen es Freude macht, in einer modernen Verwaltung zu arbeiten
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung mit ihren vielfältigen Aufgabenstellungen interessieren.

#### Wir bieten zum 01. August 2021 eine Ausbildungsstelle für den Beruf

#### Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

Voraussetzung:

Zum Einstellungstermin Realschulabschluss oder gleichwertiger Bildungsabschluss.

Wir erwarten eine gute Allgemeinbildung, Teamgeist und die Bereitschaft, die angebotenen Möglichkeiten zu nutzen.

Die Bewerber/innen müssen sich einem Eignungstest unterziehen; die Zulassung zum Eignungstest richtet sich nach der Zeugnislage. Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte reichen Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugnisabschriften, d.h. Zeugnis über den geforderten Bildungsabschluss bzw. die beiden letzten Zeugnisse - Schuljahr 2019/2020) ein bei:

Gemeinde Kirkel, Sachgebiet Zentrale Dienste, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurück gesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

**Bewerbungsschluss für das Ausbildungsjahr 2021 ist der 31.08.2020.**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Pfeifer unter Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 03.07.2020

(Frank John)

Bürgermeister

#### Informationen zu Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

### Gemeinde Kirkel „Zugang Rathaus“

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen 06841 / 8098-0.

Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Die Servicezeiten bleiben weiterhin reduziert. Bis 15:30 Uhr können Kundentermine vereinbart werden. Die Verwaltung schließt für die Kundschaft weiterhin ab 16:00 Uhr, der „lange“ Donnerstag entfällt zur Zeit. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer Mund-Nasen-Bedeckung gewährt. Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben, Abstandsmarkierungen sind einzuhalten.

### Überprüfung der Grabdenkmäler auf den Friedhöfen der Gemeinde Kirkel

Die Gemeinde Kirkel ist verpflichtet, jährlich mindestens einmal alle Grabsteine auf den Friedhöfen bezüglich ihrer Standsicherheit zu

überprüfen. Die diesjährige Prüfung, an der auch alle interessierten Nutzungsberechtigten teilnehmen können, findet am Mittwoch, den 16.09.2020 wie folgt statt:

Ortsteil Altstadt: ca. 08:15 Uhr

Ortsteil Limbach: ca. 09:00 Uhr

Ortsteil Kirkel-Neuhäusel: ca. 10:15 Uhr.

Der Bürgermeister:

gez. Frank John

## Verkehrsbeschränkungen anlässlich der Fahrbahnsanierung

### am Kreisverkehrsplatz an der L 119 m Ortsteil Kirkel- Neuhäusel und an der L 119 im Ortsteil Limbach

#### 1. Bauabschnitt (Kreisverkehrsplatz Kirkel-Neuhäusel)

Der Landesbetrieb für Straßenbau (Lfs) lässt seit 29.06.2020 die Fahrbahn und den Kreisverkehrsplatz an der L 119 in der Ortsdurchfahrt Kirkel-Neuhäusel sanieren.

Die Teilspernung des Kreisverkehrs in der Kaiserstraße erfolgt in drei Phasen. Der Verkehr im Bereich der Kaiserstraße und Neunkircher Straße wird mittels Ampelregelung aufrechterhalten. Die Einmündung Unnerweg ist gesperrt; eine entsprechende Umleitung wird eingerichtet.

Wie der Landesbetrieb für Straßenbau mitgeteilt hat, wird dieser Bauabschnitt bis **voraussichtlich 01.09.2020 verlängert**. Im Anschluss daran erfolgen noch weitere Abschlussarbeiten, die voraussichtlich ca. zwei Wochen andauern werden.

#### 2. Bauabschnitt (L 119 Limbach)

Halbseitige Sperrung der L119 mit Ampelregelung auf einer Länge von ca. 500 Metern im Bereich der Einmündung der Konrad-Zuse-Straße. Die Verkehrsregelung erfolgt durch eine 3-Wege-Ampel unter Einbeziehung der Einmündung „Konrad-Zuse-Str.“ und ist in 5 Baufelder aufgeteilt; die Einfahrt in den gegenüberliegenden Feldweg ist gesperrt. **Dieser Bauabschnitt wurde verschoben und soll voraussichtlich ab 31.08.2020 durchgeführt werden.**

#### 3. Bauabschnitt (L 119 Kirkel-Neuhäusel)

Die an dem Wochenende (21. – 24.08.2020) geplante Vollsperrung der Kaiserstraße (L119) zwischen Ortseingang aus Richtung Rohrbach und Einmündung Goethestraße einschließlich der Zufahrten Neunkircher Straße und Unnerweg in den Kreisverkehr, **wird voraussichtlich auf Ende September verschoben.**

Die angesetzten Zeitfenster basieren auf den derzeitigen Planungen und können sich bau- und/oder witterungsbedingt verschieben.

Für die auftretenden Verkehrsbehinderungen bitte ich – auch im Namen des Lfs und der ausführenden Baufirma – um Verständnis.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag

Zorn

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

### Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt

Hauptstraße 12, Tel.: 06841/8098-43

e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de/ web-Seite: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14.30 Uhr – 18.00 Uhr  
**donnerstags** von 14.30 Uhr – 17.00 Uhr

**Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel**

im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849/315

e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und koeb.kirkel@bistum-

speyer.de

Öffnungszeiten: **mittwochs** von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr  
**freitags** von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.

Ihr Bücherei-Team

## Abhol- und Lieferangebote

### innerhalb der Gemeinde Kirkel

Viele Gewerbetreibende haben ihre Angebote der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch weiterhin einige Abhol- und Lieferangebote. Eine Liste mit den aktuellen Services und den Kontaktdaten der Anbieter finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Kirkel, [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Andere Behörden



## Biosphärenzweckverband Bliesgau

### Reptil des Jahres 2020 - Zauneidechse

Die Deutsche Gesellschaft für Herpetologie und Terrarienkunde (DGHT) wählt jedes Jahr entweder ein Reptil oder eine Amphibie des Jahres. 2020 ist wieder ein Reptil an der Reihe und das Rennen gemacht hat die Zauneidechse (*Lacerta agilis*).

Zauneidechsen können Gesamtlängen von ca. 20 cm erreichen. Sie gehören zu den echten Eidechsen und sind von Mittel- und Osteuropa bis nach Vorderasien verbreitet. Sie fressen vor allem Insekten, aber auch Spinnen und Regenwürmer. Bei Gefahr, die ihnen z.B. durch größere Vögel, aber auch Füchse, Marder und streunende Katzen droht, können sie an mehreren Sollbruchstellen ihren Schwanz abwerfen, dieser wächst dann kürzer und schmaler wieder nach.

Die Männchen der Zauneidechsen kann man gut an ihrer grüngelblich-braunen Flanke erkennen. Die Grundfarbe beider Geschlechter ist braun. Die Zauneidechse wirkt im Vergleich zu anderen Eidechsen recht stämmig mit relativ kurzen Beinen.

Zauneidechsen nutzen als Lebensräume gerne strukturreiche Flächen mit Saum- und Übergangsbereichen wie Waldränder, strukturreiche Offenlandbereiche, Biotope entlang von Straßen, Steinbrüche, Gärten und Friedhöfe.

Die ersten Männchen kann man oft schon im März beobachten, wo sie sich dann in der Sonne wärmen. Die Weibchen erscheinen etwas später und ab Ende April beginnt meistens die Paarungszeit.

Die Weibchen graben an sandigen Stellen Löcher und legen 5-14 Eier ab, die Dauer bis zum Schlupf der Jungen ist von der Umgebungstemperatur abhängig. Die ersten geschlüpften Jungtiere können aber manchmal schon Ende Juli beobachtet werden.

Im August können sich schon die ersten Zauneidechsen für die Winterruhe zurückziehen. Es bleiben aber auch viele noch bis in den September aktiv.

Auf der letzten Roten Liste Deutschlands wurde die Art noch auf der Vorwarnliste geführt, im Saarland als „gefährdet“. Die Zauneidechse gehört zu den FFH-Arten, ist also in der ganzen EU streng geschützt und auch ihre Lebensräume dürfen nicht zerstört werden.

Zu ihrem Schutz ist der Erhalt und die Vernetzung ihrer Lebensräume wichtig. Das mosaikartige Ineinandergreifen verschiedener Biotope sichert ihr Überleben.

In der Broschüre zum Reptil des Jahres ([https://www.dght.de/files/web/tier\\_des\\_jahres/2020/Zauneidechsen\\_Brosch%C3%BCre\\_Web.pdf](https://www.dght.de/files/web/tier_des_jahres/2020/Zauneidechsen_Brosch%C3%BCre_Web.pdf)) finden Sie auch Tipps, wie man einen Garten möglichst „zauneidechsenfreundlich“ gestalten kann.

Weitere Informationen zum Reptil des Jahres finden Sie auf der Seite der DGHT (<https://www.dght.de/reptil-lurch-des-jahres>) und im dazugehörigen Flyer ([https://www.dght.de/files/web/tier\\_des\\_jahres/2020/Zauneidechse\\_Flyer\\_Web.pdf](https://www.dght.de/files/web/tier_des_jahres/2020/Zauneidechse_Flyer_Web.pdf)).



## Saarpfalz-Touristik

### Archäologische Wanderung rund um den Europäischen Kulturpark Bliesbruck Reinheim – Carpe diem –

#### Auf den Spuren der Kelten und Römer im Bliesgau

Nach dem Motto carpe diem –nutze den Tag– führt diese leichte Tageswanderung am Samstag, 5. September 20, auf den Spuren der Kelten und Römer im Bliesgau rund um den Europäischen Kulturpark Bliesbruck-Reinheim. Der gewählte Routenverlauf durch diese einzigartige Kulturlandschaft des Biosphärenreservates Bliesgau, verleiht den Teilnehmern, warum die Kelten und Römer sich hier niedergelassen haben und wie die Landschaft von Ihnen geprägt wurde. Die Gruppe wandert über verschiedene Aussichtspunkte durch eine wildromantische Waldklamm und erfährt auch etwas über römische Straßen in der Antike. Bei dem anschließenden Besuch des Europäischen Kulturparks lernt die Wandergruppe das Grab der keltischen Fürstin von Reinheim, eine römische Villa und die Thermenanlage des vicus, der römischen Siedlung, kennen. Bei einer Ölverkostung in der römischen Taverne wird das „Gold“ der Kelten probiert und die Gruppe beschließt den Tag mit einem römischen Drei-Gänge-Menü.

Die Wandergruppe wird von dem Gästeführer Bartlin Schöpflin begleitet, er ist staatl. geprüfter Tiroler Bergwanderführer, hat einen Master in Klassischer Archäologie und das Genuss(!)-wandern in geschichtsträchtiger Kulturlandschaft sind seine große Leidenschaft. Der Preis für die komplette Tour inkl. Verkostung belaufen sich auf 47 Euro pro Person. Start der Tour ist um 9:30 Uhr am Infocenter des Kulturparks in Reinheim und Ende der Tour gegen 16 Uhr.

Wenn Teilnehmer mit dem Bus anreisen möchten, so bietet sich der Biosphärenbus 501 an, der direkt am Kulturpark in Reinheim hält.

Es gelten folgende Corona-Hygienehinweise: Die Teilnehmer sollten momentan beachten, dass sie zum eigenen Schutz eine Mund-Nasen-Bedeckung sowie eine Handdesinfektion mitführen. Außerdem muss auf den Mindestabstand von 1,5 m zu fremden Personen geachtet werden. Die konkreten Hygienehinweise werden bei Anmeldung mitgeteilt.

Weitere Informationen und Anmeldung bei:

Saarpfalz-Touristik, Paradeplatz 4, 66440 Blieskastel, Tel.: 06841 / 104-7174, Fax: 06841 / 104-7175, E-Mail: [touristik@saarpfalz-kreis.de](mailto:touristik@saarpfalz-kreis.de)

## Stadtmarketing St. Ingbert gGmbH

### Sommer-Konzerte in der JVA am 27. August 2020

Am Donnerstag, den 27.8., spielt als Zugabe in der JVA das Robby Jost Duo.

Ein Keyboard und zwei Stimmen sind das Markenzeichen der beiden Musiker, die seit 2009 die Zuschauer begeistern. Mit dem Programm „Nacht der Balladen“, erobern sie die Herzen der Zuhörer. Das Programm umfasst ca. 50 Titel mit englischen und deutschen Songs.

Mit Liedern von Bon Jovi, Lionell Ritchie, Don Henley, Herbert Grönemeyer, Michael Buble, Udo Jürgens, Peter Maffay uvm. wird sie dieser Sound auf eine schöne Zeitreise durch die Balladenwelt mitnehmen.

Karten gibt es ab sofort bei der Buchhandlung Friedrich für 10,- Euro. Da es die Logistik nicht zulässt, werden die Besucher gebeten, Getränke und Knabberereien selbst mitzubringen. Beginn ist 19 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr.

Stadtmarketing St. Ingbert gGmbH, Am Markt 12, Tel.: 06894 / 13-761 oder 13-762 oder [stadtmarketing@st-ingbert.de](mailto:stadtmarketing@st-ingbert.de)

## Ausstellung „Statements“ von SaM Birster im Treffpunkt Kultur in St. Ingbert

Die Corona-Krise hat auch im kulturellen Bereich Spuren hinterlassen: Ausstellungen beispielsweise haben seit Monaten Seltenheitswert. Das galt natürlich auch für den St. Ingberter Treffpunkt Kultur in der Spitalstraße 1-3. Doch jetzt läuft der Kulturbetrieb wieder an: Den Auftakt macht die Blikskasteler Künstlerin SaM Birster, die vom 1. bis 19. September in den Räumen des Vereins Saarpfalkultur im Rahmen von Kultur+ im Saarpfalz-Kreis ihre Ausstellung „Statements“ zeigt. „Es freut uns sehr, dass wir unseren Treffpunkt Kultur wieder mit Farben und Leben füllen dürfen und Frau Birster für diese interessante Ausstellung gewinnen konnten“, betont Nadine Backes, Vorsitzende des Vereins Saarpfalkultur. Anstelle einer Vernissage finden Sie auf unserer Website <https://kultur-plus.com/> eine Videobotschaft der Künstlerin SaM Birster.

Im Treffpunkt Kultur muss ein Mund-Nasenschutz getragen werden und entsprechende Hygieneregeln sind einzuhalten. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Bei größerem Gästeaufkommen kann es zu kürzeren Wartezeiten kommen.

Den Besucher erwarten nicht nur, aber auch alte Bekannte in neuem Gewand. Da Vincis Mona Lisa etwa wirkt in Birsters Interpretation schon etwas strenger als das Original im Pariser Louvre. Ihre Kunst reicht in viele Bereiche, mischt sich ein. Sie hat ihre Sicht der Dinge, etwa auch zu gesellschaftspolitischen Themen, die sie in ihrer persönlichen Farbwelt figürlich darstellt. Birster verdeutlicht ihre Standpunkte auch zu aktuellen Themen aus der Umweltpolitik oder zur Biosphäre. Die gebürtige Saarbrückerin interpretiert aber auch Eugen Roth-Gedichte mit Pinsel und Farbe. Künstlerische Gegensätze eben, die neugierig darauf machen, welche Darstellungen die Künstlerin wählt.

Wer mehr wissen will über die Ausstellung, die Kunst und die Interpretationen der Malerin, wird dazu Gelegenheit erhalten: SaM Birster wird an mehreren Tagen (04.09., 14:00-16:00 Uhr und 19.09., 11:00-13:00 Uhr) vor Ort in der Ausstellung sein, Auskünfte geben über ihre Kunst und Fragen beantworten. Informationen zur Ausstellung gibt es unter Tel. 06894 / 966 5944, E-Mail: [info@saarpfalkultur.de](mailto:info@saarpfalkultur.de).

Öffnungszeiten: Mo - Do: 9:00-12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

Und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.: 06894 / 9665944

Wegen der besonderen Zeiten gelten die Corona-Hygieneregeln des Saarlandes.

## Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Der Fahrradbeauftragte informiert



### Öffnungszeiten der Fahrradwerkstatt Kirkel

Ab 17. August öffnet die Werkstatt wieder wöchentlich. Die Werkstatt befindet sich hinter dem Rathaus im ehemaligen Leitstand der Feuerwehr Limbach und ist montags in der Zeit von 17.00 - 19.00 Uhr geöffnet.

Dort können dann selbst kostenlos Reparaturen durchgeführt werden. Bei Bedarf wird auch bei der Reparatur geholfen Ersatzteile gibt's, wenn vorhanden kostenlos. Ansonsten sollte man sich die Ersatzteile mitbringen.

Kontakt: Armin Jung 06841-809860

[a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de)

### Wege für Radfahrer saniert und erneuert

In den letzten Wochen wurden zwei Baumaßnahmen in der Gemeinde Kirkel durchgeführt, die die Situation des Radverkehrs innerhalb der Gemeinde und auch zwischen Kirkel und Homburg verbessern und sicherer machen.

So wurde zwischen dem Kirkeler Ortsteil Altstadt und dem Homburger Stadtteil Lappentascherhof ein Lückenschluss asphaltiert, sodass

man diesen Weg, der eine verkehrssarme Anbindung an das Radwegenetz der Stadt Homburg darstellt, auch mit allen Arten von Rädern benutzen kann. Diese Maßnahme wurde auf dem 1.Kirkeler Fahrradgipfel von den Teilnehmern angeregt.

Die zweite Maßnahme, die durch den Saarpfalz Kreis kofinanziert wurde, ergab sich aus vielen Beschwerden über die mangelnde Sicherheit auf der stark genutzten Adebarr-Tour zwischen Altstadt und der Kläranlage Limbach an den Fahrradbeauftragten der Gemeinde Kirkel.

Dort wurden mehrere gefährliche „Hubbel“ beseitigt und eine Rinne so umkonstruiert, dass auf diesem Streckenabschnitt sicherer Fahrrad gefahren werden kann.

Sollten Sie Ideen haben, wo noch in der Gemeinde Kirkel Maßnahmen nötig wären, um den Radverkehr sicherer und besser zu machen, zögern Sie nicht und kontaktieren Sie unseren Fahrradbeauftragten Armin Jung: Tel.: 06841 / 8098-60, E-Mail: [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de) P.S. Sicher Radfahren fängt immer bei einem selbst an.

## Die Gemeinde Kirkel radelt erneut für ein gutes Klima!

Seit 2008 treten deutschlandweit Bürger\*innen und Kommunalpolitiker\*innen für mehr Klimaschutz und Radverkehr in die Pedale. Kirkel ist vom 06.09 bis 26.09.2020 mit von der Partie. In diesem Zeitraum können Mitglieder des Kommunalparlamentes sowie alle Bürger\*innen und alle Personen, die in Kirkel arbeiten oder einem Verein angehören bei der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln.

Anmelden können sich Interessierte schon jetzt unter [www.stadtradeln.de/kirkel](http://www.stadtradeln.de/kirkel).

Beim Wettbewerb STADTRADELN geht es um Spaß am und beim Fahrradfahren sowie um tolle Preise, aber vor allem darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen im Verkehr, sogar ein Viertel der CO<sub>2</sub>-Emissionen des gesamten Verkehrs verursacht der Innerortsverkehr. Wenn circa 30 Prozent der Kurzstrecken bis sechs Kilometer in den Innenstädten mit dem Fahrrad statt mit dem Auto gefahren werden, ließen sich etwa 7,5 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> vermeiden.

Jeder kann ein STADTRADELN-Team gründen bzw. einem beitreten, um beim Wettbewerb teilzunehmen. Dabei sollten die Radelnden so oft wie möglich das Fahrrad privat und beruflich nutzen.

Während des Kampagnenzeitraums bietet die Gemeinde Kirkel allen Bürger\*innen die Meldeplattform RADAR! an. Mit diesem Tool haben Radelnde die Möglichkeit, via Internet oder über die STADTRADELN-App die Kommunalverwaltung auf störende und gefährliche Stellen im Radwegeverlauf aufmerksam zu machen.

Bürgermeister Frank John hofft auf eine rege Teilnahme aller Bürger\*innen, Parlamentarier\*innen und Interessierten beim STADTRADELN, um dadurch aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz und mehr Radverkehrsförderung zu setzen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an

Armin Jung, 06841 / 8098-60

[a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de)

Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

STADTRADELN ist eine internationale Kampagne des Klima-Bündnis und wird von den Partnern Ortlieb, ABUS, Stevens Bikes, Busch + Müller, Paul Lange & Co., My Bike, WSM, sowie Schwalbe deutschlandweit unterstützt. Im Saarland wird die Kampagne durch das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr (MWAEV) gefördert.

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade. 1 Petr 5,5

#### Worte des Lebens

Um Bartholomäus (24.08.) kannst du sehen, wie es um den Herbst mag stehen.

Alte Bauernregel

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841/80286

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)

Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

##### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach,

Tel. 0 68 26 / 27 84

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

**Bürozeiten im Pfarramt 1 – Sekretärin: Silke Steinfeltz**

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15.30 Uhr – 17.30 Uhr

mittwochs von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

freitags von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Das Pfarramt ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen. Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen telefonisch, per Mail oder postalisch.

Unsere Gemeindehäuser sind eingeschränkt nutzbar.

Seelsorgegespräche sind möglich. Nach Bedarf setzen Sie sich mit uns per Mail oder telefonisch in Verbindung.

**Gottesdienst im Grünen am 11. Sonntag nach Trinitatis, 23.08.2020**  
10.00 Uhr, im Park der Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Chr. Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

**Gemeinsamer Gottesdienst im Grünen der Kirchengemeinden Limbach, Altstadt, Niederhexbach und Kleinottweiler am 12. Sonntag nach Trinitatis, 30.08.2020**

10.00 Uhr, im Park der Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Chr. Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

**Wir bitten jeweils um Voranmeldung im Prot. Pfarramt Limbach!**  
**Hygieneplan für Gottesdienste:**

Die maximale Anzahl der Gottesdienstbesucher/innen ist begrenzt:  
Pro Gottesdienst in **Altstadt 52**, in **Limbach 34** Teilnehmer/innen!  
Bei „Gottesdiensten im Grünen“ sind **60** Personen zugelassen.

Daher bitten wir um **Voranmeldung zum Gottesdienst** im Pfarramt  
Tel. Nr. 06841 / 80286 – jeweils bis Freitag 12.00 Uhr – mit Angabe  
von Name, Anschrift, Telefonnummer, ggfs. Email-Adresse.

Gottesdienstbesucher/innen sollten einen **Mund-Nase-Schutz** tragen  
und **2 Meter Abstand** halten. Am Eingang steht Desinfektionsmittel  
bereit. **Sitzplätze sind gekennzeichnet.**

Sofern zum Gottesdienst **noch Plätze frei** sind, werden selbstver-  
ständlich **auch Unangemeldete** zum Gottesdienst eingelassen.

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

**Anmeldung zur Konfirmandenarbeit 2020 bis 2022:**  
**Anmeldeabend der neuen Präparanden ist am Donnerstag, 27.08.2020,**  
**um 18.00 Uhr im Theobald-Hock-Haus in Limbach.**

Bitte an diesem Abend den ausgefüllten Anmeldebogen mitbringen!

**Termine der Kirchengruppen**

**Probe Kirchenchor:** Dienstag, 18.08.2020, 19.30 Uhr, THH, in kleinen  
Gruppen

**Presbyteriumssitzung:** Donnerstag, 27.08., 19.30 Uhr, THH

**Präparand/inn/en:** Donnerstag, 27.08., 18.00 Uhr, THH

Anmeldeabend für die neuen Präpäs Freitag, 04.09., 16.00 Uhr, THH  
erstes Kennenlernen

**Konfirmand/inn/en:** Freitag, 25.09., 16.00 Uhr, THH

**Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach Ansprechpartner -  
Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 1: 80286 – Pfarrerin Härtel Pfarramt 2: 06826 / 2784 – Pfar-  
lerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Dieter Hock Tel. 89377 Kirchendienst: Volker Hennchen,  
Tel. 0152 / 07848091

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131 Prot. Gemeindezentrum  
Altstadt: Tel. 89266

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377 Vermietung

GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Pustelblume“ Limbach: Tel. 80788 Prot. KiTa „Himmels-  
garten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel. 8393

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel. 61660, Rufbereit-  
schaft: 0163 / 6166060

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Protestantisches Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, (06849-  
264). [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/) email: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 06849-978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971,  
Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt,  
Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel: 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel: 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel: 181547

**Gottesdienst:**

Am Sonntag, den 23. August, findet am Jochen-Klepper-Haus ein  
sogenannter Klappstuhlgottesdienst statt. Das bedeutet, dass jede  
Gottesdienstbesucherin bzw. jeder Gottesdienstbesucher seine eige-  
ne Sitzgelegenheit mitbringen muss. Der Gottesdienst beginnt um  
10 Uhr und wird von Pfarrer Falk Hilsenbek gehalten. Sollte es an  
diesem Morgen regnen, wird die Veranstaltung in die Friedenskirche  
verlegt. In dem Gottesdienst werden die Jugendlichen, die an Pfingsten  
2021 konfirmiert werden, der Gemeinde vorgestellt. Des Weiteren  
finden Ehrungen des Kirchenchores und eine Taufe statt. Auch hier  
gelten die bekannten Vorsichts- und Hygienemaßnahmen.

**Information**

Sehr geehrte Gemeindeglieder, mit dem Ende der Sommerferien wird  
das Jochen-Klepper-Haus wieder für die Gruppen und Kreise geöffnet  
werden. Auch Buchungen für Veranstaltungen sind wieder möglich.  
Da nicht alle Gruppen direkt wieder mit ihren Treffen anfangen, in-  
formieren Sie sich bitte bei den einzelnen Leitungsteams, ob Veran-  
staltungen stattfinden.

**Konfirmandengruppe:** Die Treffen der Konfirmandinnen und Konfir-  
manden finden ab sofort wieder zu der gewohnten Zeit, dienstags  
ab 16:30 Uhr, im Jochen-Klepper-Haus statt.

**Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“**

Die Gruppenstunden der „Heinzelmännchen“ beginnen wieder am  
Freitag, den 28. August, um 16:30 Uhr. Vorerst planen wir nur bis zu  
den Herbstferien und machen ausschließlich Angebote im Freien,

um die vorgeschriebenen Hygieneregeln einhalten zu können. Für  
die nächsten zwei Wochen sind folgende Gruppenstunden geplant:  
28.08. Stationenlauf vor dem JKH 04.09. Basteln mit Gasbetonsteinen

**Gottesdienst und Homepage**

Da viele Gottesdienstbesucher wegen der Corona-Pandemie den  
sonntäglichen Kirchgang vermeiden, hat sich das Presbyterium ent-  
schieden, der Gemeinde den Gottesdienst in schriftlicher Form zu-  
gänglich zu machen. Dieser kann in der Woche nach dem Gottesdienst  
in der Friedenskirche auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.protkirchekirkel.de](http://www.protkirchekirkel.de)) eingesehen werden. So ist er für alle Gemeindeg-  
lieder, die nicht in die Kirche kommen wollen oder können zugäng-  
lich.

**Evangelischer Posaunenchor**

Liebe Chormitglieder,

es ist soweit: wir können mit den Proben des Posaunenchores wieder  
normal starten! Nach mehreren Monaten Corona-Zwangspause be-  
ginnen wir am heutigen Freitag, 21. August, mit regulären Proben.  
Aufgrund der nach wie vor gegebenen Hygiene- und Abstandsrege-  
lungen und deren verbindlicher Einhaltung, findet die Probe in der  
**Friedenskirche in Kirkel** statt. Wir treffen uns zur gewohnten Zeit  
um 18 Uhr direkt in der Kirche!

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

**Gottesdienste vom 22.08. bis 02.09.2020**

### 22.08. Samstag

14:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Trauung von Sascha Moser und  
Franziska geb. Treichel

14:30 Uhr Lautzkirchen Trauung von Steven Schultheis und  
Silke Kempf

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, Amt für Werner Linz

### 23.08. Sonntag

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier, Stiftsmesse für Pfr.  
Anton Weber, seine Eltern und Geschwister der Mut-  
ter, Stiftsmesse für Eheleute Hurth und verstorbene  
Tochter Gerlinde Hurth

### 26.08. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### 29.08. Samstag

18:00 Uhr Limbach Eucharistiefeier

### 30.08. Sonntag

10:00 Uhr Lautzkirchen Erstkommunion

10:00 Uhr Niederwürzbach Erstkommunion

**Bitte beachten Sie: Aufgrund der aktuellen Corona-  
Pandemie können nur die Kommunionkinder und  
ihre Familien an den Erstkommuniongottesdiensten  
teilnehmen. Die Erstkommunion in Kirkel wird am  
Samstag, den 05. September, und Sonntag, den 06.  
September, gefeiert.**

### 02.09. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

**Wichtige Hinweise:**

- Alle Besucher müssen beim Betreten, Verlassen und beim Kom-  
muniongang einen Mund-Nase-Schutz tragen und sollen sich am  
Eingang die Hände desinfizieren.
- Bei den Gottesdiensten gilt ein Abstand von 2 Metern. Die Plätze  
sind in den Kirchen mit grünen Schildern markiert.
- Die Zahl der Gottesdienstbesucher ist deshalb begrenzt. Bitte  
melden Sie sich mit Name, Adresse und Telefonnummer im Pfarr-  
büro an. Die Daten werden 4 Wochen aufbewahrt und bei Bedarf  
an das Gesundheitsamt weitergegeben. Die Voranmeldung verkürzt  
auch die Wartezeit am Eingang der Kirche. Selbstverständlich  
können Sie auch ohne Anmeldung die Gottesdienste besuchen,  
so lange noch freie Plätze zur Verfügung stehen.

### Erstkommunion 2020

Wir freuen uns, dass die Kommunionkinder dieses Jahrgangs, nach-  
dem ihr großes Fest zunächst ausfallen musste, in diesem Jahr noch  
Erstkommunion feiern können. Die Erstkommunion in Niederwürzbach  
findet statt am 30. August 2020 um 10.00 Uhr in St. Hubertus. Die  
Erstkommunion in Lautzkirchen wird ebenfalls am 30. August 2020  
um 10.00 Uhr in St. Mauritius gefeiert.

Aufgrund der Gruppengröße feiern wir am darauffolgenden Wochen-  
ende zweimal Erstkommunion in Kirkel, einmal am Samstag, den 05.  
September 2020, und einmal am Sonntag, den 06. September 2020,  
beide Male um 10.00 Uhr in St. Joseph.

Die Dankämter werden in diesem Jahr nicht in den verschiedenen  
Gemeinden gefeiert, sondern finden in einem gemeinsamen Dank-  
gottesdienst aller Kommunionkinder am 26. September 2020 in St.  
Mauritius statt, der mit einem Nachtreffen in den Kleingruppen  
verbunden wird.

**Da wir aufgrund der Corona-Pandemie die Teilnehmerzahl stark  
begrenzen müssen, können nur die angemeldeten Angehörigen  
der Kommunionkinder die Erstkommuniongottesdienste besuchen.**

Zur Erstkommunion gehen in diesem Jahr:

**in Kirkel, am 05. und 06.09.2020**

Conrad Phil – Dowiedczyk Patryk – Gangloff Noah – Ganter Lukas -  
Grund Julia Kiara – Hagen Finja – Herrmann Romina – Hüppe Anton  
- Kiefer Leonie – Lehmann Matti Jannes – Lenz Elli – Lieblang Sina  
– Metz Verena – Nowak Hanna Carmen – Overs Malte Joscha – Pyka

Clara – Sagberger Malte – Sell Maya – Simon Mira-May – Singert Paulina – Strewenski Niko – Tompoulidis Leandro – Wosnitza Liliana Sophie

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und Katechetinnen. Vielen Dank für Ihr Engagement für die Kinder. Durch Ihre Hilfe werden der Erstkommunionkurs und die Feier der Erstkommunion immer wieder zu einer unvergesslichen Zeit, gerade auch in diesem Jahr!

#### **Sitzung des Gemeindeausschusses**

Herzliche Einladung an alle Interessierten zur nächsten Sitzung des Gemeindeausschusses, Termin: **Dienstag, 25.08.2020, um 19:30 Uhr in der Kirche in Kirkel, bei schönem Wetter draußen.**

#### **Krimidinner abgesagt!**

Die beiden in den Räumen der Pfarrei geplanten Krimidinner am 10. Oktober 2020 und 03. Januar 2021 können wegen der aktuellen Hygienevorschriften leider nicht stattfinden. Wenn Sie hierfür bereits Karten gekauft haben, können Sie diese im Pfarrbüro Lautzkirchen zurückgeben und erhalten Ihr Geld zurück. Zu den Veranstaltungen in Breifurt, Rohrbach und Niederwürzbach wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Veranstalter.

**Am Samstag, den 10. Oktober 2020, um 18:00 Uhr und am Sonntag, den 11. Oktober 2020, um 17:00 Uhr möchten wir Ihnen das Stück „Schüsse, Küsse, kalte Füße“ als „Krimi ohne Dinner“ in der Kirche St. Mauritius in Lautzkirchen präsentieren.**

Karten hierfür zum Preis von 8,- €/St. können ab dem 01. September im Pfarrbüro Lautzkirchen vorbestellt oder gekauft werden.

Nähere Informationen hierzu erhalten Sie im nächsten Pfarrbrief und den örtlichen Gemeindeblättern.

#### **Chor „AUFNAKT“**

Wegen der aktuellen Lage finden leider immer noch keine Proben statt. Sobald wir wieder zusammen singen dürfen, werden Sie es an dieser Stelle erfahren

#### **kfd Frauengemeinschaft Christ König Limbach/Altstadt**

Der nächste Termin der kfd Frauengemeinschaft ist momentan leider noch nicht planbar und wird, sobald diese Treffen wieder möglich sind, hier veröffentlicht.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 14879654.

**Kontakt:** Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 4628,

Fax: 06842 52090, E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09.00 – 12.00 Uhr und Do 15.00 bis 17.00 Uhr

**Pastoralteam:** Pfarrer Eric Klein, Kaplan Pater Martin Urbanski,

**Pastoralreferent** Steffen Glombitza,

**Pastoralreferentin** Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen**

Trotz der Sondersituation möchten wir Ihnen natürlich einen gemütlichen und lustigen Kino-Abend bei Snacks und Getränken ermöglichen. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderkreis Kirkeler Burg.

Wir freuen uns auf Sie!

Das Sommernachtskino auf Burg Kirkel wird von der Kreissparkasse Saarpfalz gesponsert.

## **Ihre Feuerwehr informiert**

**Einsatz „Brand Stallung“ Niederbexbach, Ortsweilerhof 15.08.2020, 22:00 Uhr**

Am Samstagabend, den 15. August 2020, wurden die Löschbezirke Limbach und Altstadt gegen 22:00 Uhr mit dem Stichwort „Brand 5 – Brand Scheune/Stallung“ zur Unterstützung der Feuerwehr Bexbach alarmiert. Gemäß der Einsatzmeldung waren zu diesem Zeitpunkt noch vier Pferde in der Scheune des betroffenen „Ortsweilerhofes“ in Niederbexbach.

Die ersten Einsatzkräfte konnten die Alarmmeldung insofern relativieren, als dass lediglich der angrenzende Misthaufen in unmittelbarer Nähe der Scheune brannte. Die Scheune selbst war allerdings im direkten Gefahrenbereich. Durch den starken Funkenflug bestand die Gefahr, dass das Feuer auf die Scheune übergreifen könnte.

Parallel zu den ersten Löschmaßnahmen der Feuerwehr konnten die Verantwortlichen des Hofes die im Stall befindlichen Pferde in Sicherheit bringen. Durch die sofort eingeleiteten Brandbekämpfungsmaßnahmen konnte ein Übergreifen des Feuers auf die Scheune verhindert werden. Im weiteren Verlauf wurde der noch immer glimmende Misthaufen mithilfe von Traktoren auf eine angrenzende Pferdekoppel gefahren und die verbliebenen Glutnester dort abgelöscht.

Die Feuerwehr Kirkel war im Rahmen ihres Unterstützungseinsatzes etwa fünf Stunden im Einsatz. (kd)

## **Nachbarschaftshilfe Kirkel**

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**.

## **ASB Leibs Heisje**

- unsere Hilfen

**Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus.** In Leibs Heisje ist ein Telefondienst unter 06841 / 981413 eingerichtet, für Essen auf Rädern melden Sie sich bitte unter 0157 / 53191117. Für unsere Kunden von Essen auf Rädern kann innerhalb der Gemeinde Kirkel der **Einkaufsservice** genutzt werden, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können.

**Der betreute Mittagstisch und die Gruppenbetreuung in Leibs Heisje findet von Montag bis Freitag wieder statt, auch mit Fahrdienst.** Unter besonderen Hygienevorkehrungen werden wir mit Ihnen zusammen diese Kontakt- und Begegnungsmöglichkeit für Senioren wieder nutzen. Sie können uns anrufen und genauere Absprachen treffen. Sie können sich gerne zu Fragen über die Angebote des „**cafe sellemols**“ als mögliche Nachmittagsbetreuung im Heisje und über die Kostenregelungen von uns beraten lassen.

**Mittwochs von 9:30-11:30 Uhr treffen wir uns zum Boulen** am Seniorenparcour neben dem ASB Seniorenzentrum. Bitte die Hygieneregeln beachten - Kugeln sind genügend vorhanden. Sie sind herzlich eingeladen.

**Doris Gander „Leben in der Biosphäre“-aktuelle Ausstellung in Leibs Heisje.**

Die Hobbykünstlerin ist eine beliebte Teilnehmerin vieler Ausstellungen im Saarland und Rheinlandpfalz. Ihre Aquarellbilder zeichnen eine liebevolle Detailgenauigkeit und eine sehr treffende Farbgebung aus. Sie können die Ausstellung in Leibs Heisje während der Öffnungszeiten gerne unter Einhaltung der Hygienevorgaben besuchen. Es können gerne Exponate erworben werden, die Ausstellung ist bis September zu sehen.

## **Treffen der AGENDA-Gruppe Umwelt, Klima und Nachhaltigkeit**

Unter Wahrung der gebotenen Abstände aufgrund der Auflagen für öffentliche Versammlungen wird sich die AGENDA-Gruppe am **Freitag, 4. September, 18 Uhr** in der Dorfhalle Limbach treffen. Die Gesprächspunkte werden noch bekannt gegeben, u.a. die Auswertung der Themenvorschläge vom 3.2.

## **proMensch Betreuungsverein Saarland e.V.**

**Beratung zu Vorsorgevollmacht und rechtliche Betreuung** am 25.08.2020 in Homburg, Rathaus Am Forum 1, Raum 104, 9:30 – 11:00 Uhr.

Die Beratung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kontakt Daten: pro Mensch e. V., Kirkel-Limbach, Tel: 06841 / 176 272.

**Vortrag zu Autismus und Asperger - sind es Krankheiten unserer Zeit?**

**am 27.08.2020, 18.30 Uhr im Haus der Begegnung in Homburg-Erbach, Spandauer Straße 10**

Christoph Giloi, Mitarbeiter der Autismus-Therapie-Zentrum Saarg GmbH, informiert über die Situation/Lebenslagen von Menschen

## **Aus der Gemeinde**



## **Zusatzvorstellung des Sommernachtskinos auf Burg Kirkel am 21. August**

**Samstag, der 22. August, ist ausgebucht - Aufgrund der hohen Nachfrage wird ein zweiter Termin angeboten**

Wir freuen uns sehr über das große Interesse an dem diesjährigen Sommernachtskino auf Burg Kirkel. **Der ursprüngliche Termin am Samstag, dem 22. August, ist bereits durch den Vorverkauf ausgebucht. An diesem Abend werden also keine Karten mehr an der Abendkasse erhältlich sein. Eingelassen werden nur Besucher, die ihre Plätze im Zuge des Vorverkaufs für Samstag reserviert haben.**

Doch aufgrund des großen Zuspruchs und der immer länger werdenden Warteliste hat sich das Kulturamt dazu entschlossen, **eine zweite Vorstellung des Sommernachtskinos auf Burg Kirkel** zu geben. Diese findet am **Freitag, dem 21. August statt**. Einlass wird ab 20:30 Uhr gewährt. Der Film startet mit Einbruch der Dunkelheit um 21:30 Uhr. Restkarten, sofern noch welche übrig sind, sind an der Abendkasse für **8,00 €** erhältlich. (Wir können leider nicht garantieren, dass noch Karten verfügbar sein werden.)

Gezeigt wird *Madame Mallory und der Duft von Curry* – eine herzliche französische Komödie mit einer Prise Bollywood:

Die indische Familie Kadam, die auf der Suche nach einem besseren Leben durch Europa reist, strandet unverhofft in dem kleinen französischen Dorf Saint-Antonin. Dort entdeckt sie ein verfallenes Restaurant, das Papa Kadam kurzerhand kauft, um es in einen indischen Gourmettempel zu verwandeln. Doch gleich gegenüber liegt das preisgekrönte „Le Saule Pleureur“, ein französisches Nobelrestaurant, das von der überaus korrekten Madame Mallory geführt wird. Und die kann sich einfach nicht mit dem indischen Elan ihrer neuen Nachbarn anfreunden. Es kommt zum kulinarischen Konkurrenzkampf zwischen Madame Mallory mit ihrer Haute Cuisine und Familie Kadam mit ihren indischen Spezialitäten.

Natürlich sind die aktuellen Hygiene- und Sicherheitsvorschriften zu beachten. Auf dem Gelände gilt Maskenpflicht, doch um den Film uneingeschränkt zu genießen, darf auf den Sitzplätzen der Mund-Nasen-Schutz abgenommen werden. Um den Sicherheitsabstand zwischen den Sitzgruppen sicherzustellen, ist die Besucherzahl beschränkt und eine freie Platzwahl diesmal leider nicht möglich. Die Sitzplätze werden Ihnen unter Berücksichtigung der Abstandsregeln fest zugeteilt. Da die Anzahl der Sitzgelegenheiten begrenzt ist, bieten alle verfügbaren Plätze eine gute Sicht auf die Leinwand.



im Autismspektrum sowie regionale Förder- und Unterstützungsangebote für Menschen im Autismspektrum und ihre Angehörigen. Bitte melden Sie sich an: Pro Mensch e.V., Tel-Nr. 06841 / 176272 oder kohler(at)promensch-saar.de

## Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

### Hallo, Freunde des rollenden Kulturgutes!

Der September naht und am Sonntag, dem 20. September, findet wie jedes Jahr unsere beliebte Gourmettrallye statt. Die Festveranstaltung mit Ausstellung der Fahrzeuge wurde und corona-bedingt in diesem Jahr untersagt. Aber 2021 geht hoffentlich alles wieder seinen gewohnten Gang.

Also dieses Jahr nur die Gourmettrallye. Sie findet am Sonntag, dem 20. September, statt. Obwohl uns die Einnahmen aus dem Wirtschaftsbetrieb fehlen, wollen wir den Aspekt Oldtimerei in den Vordergrund stellen und wenigstens die Gourmettrallye durchführen. Start ist dieses Jahr, entgegen der Vergangenheit, in Kirkel-Neuhäusel in der Eisenbahnstraße, direkt bei unserer Oldtimerhalle neben dem Bahnhofsgelände.

Treffpunkt ist ab 08:30 Uhr. Ihr könnt die Tour als Rallye – mit kleinen Aufgaben und Sonderpräsenten – oder einfach als touristische Ausfahrt genießen. Wir gewähren den Sicherheitsabstand und die Hygieneregeln. Strecke und Kontrollstellen sowie Ausgabe der Verkostungen sind so geplant, dass es zu keinen größeren Ansammlungen führt.

Vorgabebedingt sind wir auf 100 Starter begrenzt. Nachmeldungen am Rallyetag sind dieses Jahr nicht möglich (außer zusätzliche Einzelpersonen in gemeldeten Fahrzeugen). Die Bezahlung des Startgeldes sichert den Startplatz.

Die Bezahlung des Startgeldes sichert den Startplatz.

ABER!!! Das übliche „Nenngeld ist Reuegeld“ ist dieses Jahr außer Kraft gesetzt. Das heißt: Wenn jemand absagen muss, bekommt er sein Startgeld zurückerstattet!!!

Noch sind Startplätze frei und Ihr könnt die Meldeunterlagen bestellen

bei der Fahrtleitung Jörg Erbeling, Hauptstraße 123, 66459 Kirkel-Limbach, Tel.: 06841 / 8179013 oder 06841 / 89648 oder 0160 / 92214013 oder Fax: 06841 / 89688 oder E-Mail: karin.luebben@gmx.de oder über unsere Clubadresse: www.oldkili.de oldtimerfreunde-ki-li-edv@freenet.de

Wir freuen uns auf ein paar gemeinsame Oldtimerstunden.

## Theater Gruppe Limbach und Kirkel-Neuhäusel

Leider wird das Unternehmen „Bach-Tours“ nicht mehr zum Theater nach Saarbrücken fahren.

Wer nicht selbst mit dem Auto ins Theater fahren kann, muss sein Abo bis Oktober bitte schriftlich kündigen.

Heidi Reiß

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil Altstadt



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Freitag, 21.08.2020, 18:00 Uhr: Übung TH – Umgang mit der Motorsäge

Freitag, 28.08.2020, 18:00 Uhr: Löscheinsatz, Wasserversorgung und -förderung

### Jugendfeuerwehr

Freitag, 28.08.2020, 17:45 Uhr: Einführung Hygienemaßnahmen

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

## Pensionärverein Altstadt

Wie bereits bei unserem letzten Monatstreff angekündigt, würde ich gerne den Monatstreff September beim Geflügelzuchtverein in der Zuchtanlage am alten Bahnhof durchführen.

Ich würde den Aufenthalt dort gerne wieder mit einem kleinen Spaziergang durch unseren schönen Wald verbinden.

Der Monatstreff steht natürlich immer noch unter dem Einfluss von Corona. Leider sind ja im Moment die Zahlen der Infizierten wieder am Steigen und es ist mit erneuten Einschränkungen zu rechnen. Sollte dies der Fall sein, müsste ich den Monatstreff wieder kurzfristig absagen.

Als Termin für den Monatstreff habe ich den 01. September 2020 vorgesehen.

Genauere Angaben zu Ort und Zeit werde ich in der nächsten Ausgabe der Kirkeler Nachrichten bekannt geben.

Genau wie beim letzten Treffen bitte ich um Anmeldung der Teilnahme bei mir unter der Telefonnummer 06841 / 8783.

Weitere Einzelheiten gebe ich nächste Woche an gleicher Stelle bekannt.

Bleiben Sie alle gesund!

## TV Altstadt e.V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

### Sportabzeichen

Am Sonntag, dem 23. August, nehmen wir die Kurzstrecke und die Langstrecke im Radfahren ab. Die Kurzstrecke ist einheitlich 200 m lang. Die Langstrecke geht für 8- und 9-Jährige über 5 km, für 10- bis 17-Jährige über 10 km und für Erwachsene über 20 km. Treffpunkt ist um 8:30 Uhr auf dem Bliestal-Freizeitweg am Ortsanfang von Ingweiler. Bitte beachten: es besteht Helmpflicht. Ein weiterer Rad-Abnahmetermin ist für 2020 nicht vorgesehen. Ab 18.8. trainieren wir wieder wöchentlich dienstags von 17 bis 19 Uhr im Waldstadion Homburg in den leichtathletischen Disziplinen.

### Wir haben gute Nachrichten!

Liebe Vereinsmitglieder,

wir freuen uns, Euch mitteilen zu können, dass wir den Trainingsbetrieb ab dem 24.08.20 nach 17 Uhr wieder in der Schulturnhalle aufnehmen können. Dieser wird unter einem Hygienekonzept, welches mit der Gemeinde abgestimmt ist, stattfinden. Um eine Vermischung von Verein und Kindergarten zu vermeiden, erfolgt der Zugang in die Halle über den Notausgang und NICHT über den Haupteingang am Kindergarten. Weitere Details könnt Ihr bei den entsprechenden Abteilungs- und Übungsleitern erfragen.

Für die Vormittagskurse, also alles VOR 17 Uhr, werden Hallenzeiten in der Hugo-Strobel-Halle angefragt, um auch hier hoffentlich den Trainingsbetrieb wieder aufzunehmen. Details erfahrt Ihr ebenfalls bei der entsprechenden Leitung.

Unser Fitnessraum darf von unseren Mitgliedern zukünftig (ab dem 24.08.20) auch wieder genutzt werden. Allerdings ist der Toilettenzugang erst NACH 17 Uhr möglich. Bitte beachtet dies und passt Euer Training dementsprechend an.

Wir danken dem Bürgermeister Frank John herzlich für die Unterstützung, um uns das Training wieder zu ermöglichen.

Vielen lieben Dank!

## Ortsteil Kirkel-Neuhäusel



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Freitag, 21.08.2020, 18:30 Uhr: Strahlrohrführung, Schlauchmanagement

Freitag, 28.08.2020, 18.30 Uhr: Technische Hilfe VU

Samstag, 29.08.2020, 08:30 Uhr: Workshop Technische Hilfe VU

### Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 19.08.2020, 17:15 Uhr: Einführung Hygienemaßnahmen

## Prot. Kindertagesstätte „der Walfisch“ Kirkel-Neuhäusel

Der geplante Second-Hand-Basar am 04. Oktober 2020 in der Burg-halle wird aufgrund der aktuellen Einschränkungen bei öffentlichen Veranstaltungen abgesagt werden.

Die bereits gezahlten Tischgebühren können auf den nächsten Basar umgebucht werden.

## OGV Kirkel-Neuhäusel

### Termine Keltersaison 2020

Seit vielen Jahren schon produziert der OGV aus heimischen Äpfeln einen hochwertigen naturtrüben Apfelsaft.

In diesem Jahr beginnt die Keltersaison Mitte September.

Die Apfelannahme erfolgt im Kelterhaus des OGV in der Eisenbahnstraße in Kirkel-Neuhäusel an folgenden Tagen:

Mittwoch 16.09. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 18.09. (16 bis 18:30 Uhr)



## Automobile Pastore

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.

Reparaturen aller Art!

**Auch in der aktuellen Corona-Krise sind wir weiterhin für Sie da: Rufen Sie uns einfach an!**

66459 KIRKEL - Kaiserstraße 4a

0 68 49 / 99 19 575 - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)



Mittwoch 23.09. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 25.09. (16 bis 18:30 Uhr)  
Mittwoch 07.10. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 09.10. (16 bis 18:30 Uhr)  
Mittwoch 14.10. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 16.10. (16 bis 18:30 Uhr)  
Um auch in diesem Jahr eine hervorragende Qualität zu gewährleisten, bitten wir darum, nur gesunde und reife Äpfel abzugeben.

## MGV 1848 Kirkel e.V.

Der MGV 1848 Kirkel e.V. lädt, soweit die Umstände es zulassen, herzlich zu den Singstunden ein.  
Der Männerchor trifft sich montags um 19:00 Uhr im Sängerheim.  
Der gemischte Chor 1klang probt mittwochs, ab 19:30 Uhr, gemeinsam draußen im Sängergarten.

## Ökumenische Chorgemeinschaft

### Kirkel / Lautzkirchen

#### Ehrungen

Regelmäßig sang die Chorgemeinschaft in den letzten Jahren anlässlich des Gemeindefestes und ehrte bei dieser Gelegenheit auch ihre langjährigen Mitglieder. Corona ließ in diesem Jahr das Gemeindefest nicht zu, und damit entfiel auch die traditionelle Vorgehensweise des Evangelischen Kirchenchores. Da unter den gegebenen Umständen wohl in nächster Zeit kein Gottesdienst mit Chorgesang gefeiert werden kann, haben wir uns entschlossen, die Ehrungen am kommenden Sonntag vorzunehmen. Bei gutem Wetter findet nämlich der Gottesdienst der Prot. Gemeinde vor dem Jochen-Klepper-Haus im Freien statt (Näheres unter „Kirchliche Nachrichten“ in dieser Ausgabe), wo eine größere Anzahl Gottesdienstbesucher als in der Friedenskirche erwartet werden kann. Die Ehrung für das langjährige kirchenmusikalische Engagement der Jubilare soll ja auch den Dank der Kirchengemeinde zum Ausdruck bringen, und da ist es wünschenswert, dass möglichst viele Gemeindeglieder anwesend sind. (Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Friedenskirche unter den bekanntesten Vorsichts- und Hygienemaßnahmen statt - aber auch dort mit den Ehrungen). Toni Kobel, Tel. 06849 / 6869

## Tennisclub Kirkel

### 45 Jahre Tennisclub Kirkel

Am 15.8.2020 feierte der TCK auf seiner Sportanlage am Mühlenweiher sein 45-jähriges Bestehen. Die Corona-Pandemie legte uns erhebliche Beschränkungen auf, so dass das Fest leider auf die Mitglieder beschränkt bleiben musste. Trotz Hygiene- und Abstandsregeln gestalteten die Teilnehmer den Tag zu einem vollen Erfolg. Der sportliche Teil mit Turnier wurde von unserer Trainerin Tina Kaufmann mit ihrem Team professionell und mit viel Freude für 62 aktive Teilnehmer gestaltet. Hierfür gebührt ihr unser besonderer Dank. Morgens war der Tennisnachwuchs bei Spielen und Geschicklichkeitsübungen mit Begeisterung dabei. Aber auch die Senioren zeigten viel Einsatz und sportlichen Ehrgeiz. Bei den Senioren belegten Gabi und Elmar Leidinger die Plätze 1 und 2. Bei den Turnierspielern waren Nick und Julius Gabelmann erfolgreich. Bei den Neumitgliedern erreichte Julia Kiefer den 1.Platz. Als Höhepunkt wurde die Clubmeisterschaft bei den Herren in einem packenden Match zwischen Martin Thomas und Christian Dörr entschieden. Leider musste Thomas im zweiten Satz verletzungsbedingt aufgeben. Mit Christian Dörr haben wir einen neuen, jungen Clubmeister. Das Rahmenprogramm umfasste eine Tombola zugunsten der Jugendarbeit mit Preisen ortsansässiger Geschäfte, für die wir uns herzlich bedanken. Für das leibliche Wohl war wie immer bestens gesorgt, nachmittags mit Kaffee und Kuchenspenden, abends durch unser bewährtes Restaurantteam mit Pino, Michaela, Nico, Gabi und Stefan. Am Abend sorgte die Gruppe Blue Network für ausgelassenen Stimmung und Unterhaltung. Der Vorstand bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden. Besonders gefreut hat uns die Teilnahme vieler Neumitglieder, die dem Verein neuen Aufschwung geben.

Annerose Richter  
Für den Vorstand

### Ergebnisse der Medenspiele am vergangenen Wochenende:

Herren 19-29

Leider konnte nur Christian Dörr sein Einzel gewinnen. Auch das Doppel Dörr Christian/ Julius Gabelmann konnten 3 Punkte für den TC Kirkel erspielen. Das reichte aber nicht. Mit 5:9 mussten sie dem Gegner aus Nunkirchen die Punkte überlassen. Am nächsten Sonntag müssen unsere Männer zum TF Saarlouis-Roden reisen.

Am Sonntag ab 14 Uhr empfangen die Juniorinnen U 18, die Damen aus Oberthal. Ebenfalls am Sonntag, den 23.08., ab 14 Uhr, spielen die Junioren U 18 in Homburg. Schon am Samstag, den 22.08., empfangen die Herren 60 ab 13 Uhr die SG Elversberg/Heiligenw./Landsweiler. Wir wünschen allen Mannschaften des TCK, viel Erfolg.

## TV 03 Kirkel

### Neustart nach den Sommerferien - Öffnen der Schulturnhalle:

Bereits letzte Woche, am ersten Schultag, hat die **Stepaerobic-Gruppe** mit Michaela Sattler nach langer Zwangspause nochmal loslegen können, da die Schulturnhalle wieder geöffnet ist. Das Hygienekonzept ist einzuhalten. Alle Trainer und Trainerinnen können hier detailliert Auskunft geben. Auch das **Eltern-Kind-Turnen** mit Kathrin Linsler, das zur gewohnten Zeit in der Burghalle stattfindet, ist seit letzter Woche wieder am Start.

Seit Anfang August findet die Gruppe „**FIT ins Wochenende**“ mit Erica auf dem Turnplatz statt. Dies soll auch im August noch so bleiben, da wir das Wetter noch genießen wollen. Ab September geht es dann voraussichtlich in die Halle. Auch die Montagsturner „**Fit in die Woche**“ mit Till wollen den Burgblick vom Turnplatz aus noch erhalten.

Die **Kinderturngruppen** mit Anke und Esther und **Mädchenturngruppen** von Silvia, die den Turnplatz schon vor Wochen eroberten, haben auch großen Spaß an der frischen Luft. Bitte jeweils die Trainerinnen kontaktieren, wo die Turnstunde stattfindet.

### Mädchenturnen

Leider muss die Mädchenturnstunde am 21. August ausfallen, da ich an einem Trainerlehrgang teilnehme.

Am Freitag darauf (28. August) können wir wieder in der Schulturnhalle trainieren.

Die Grundschulmädchen turnen von 16-17:15 Uhr und die „Großen“ von 17:30-18:45 Uhr. So bleibt zwischen den Turnstunden Zeit zum Desinfizieren.

Kommt bitte umgezogen, so gibt es in der Umkleide kein Gedränge. Eure Silvia

**KURS: Präventives Rückentraining nach PILATES geht in die 4. Runde:**

Mit Entspannungs- und Rückenexpertin Petra Schreiber-Benoit. 99,- € für 10 x 60 min.

Donnerstags um 17:30 Uhr in der Schulturnhalle ab dem 3. September 2020.

Weitere Infos und Anmeldung für den Kurs bei Ute Falthäuser, Tel.: 06849 / 224317

## Ortsteil Limbach



## Der Ortsvorsteher informiert

### Gelbe Säcke oder: Das Geheimnis der Zuständigkeit

Nicht selten werden einem Zusammenhänge erst bewusst, wenn gewohnte Abläufe nicht mehr funktionieren. Beispiel Gelbe Säcke: Sie werden regelmäßig nach einem vorgegebenen Zeitplan abgeholt. Insbesondere dann, wenn es hierbei zu Verzögerungen kommt, kann es recht unangenehm werden – Ratten und Krähen reißen die dünne Außenhaut der Säcke auf und ihr Inhalt verteilt sich auf dem Gehweg. Oder sie beginnen in der Sonne zu stinken. Werden die Säcke zum Abholen vor's Haus gestellt, heißt das übrigens nicht, dass dann irgendwer anders dafür zuständig ist. Bis sie abgeholt sind, gehören sie denjenigen, die sie in den öffentlichen Straßenraum gestellt haben. Etwas eng buchstabiert heißt das, im Falle nichteingehaltener Abholung kann man sich der illegalen Abfallentsorgung schuldig machen, bleibt die Ladung draußen stehen. Soweit denkt zwar niemand, aber umso ärgerlicher ist es, wenn die Säcke tatsächlich nicht abtransportiert werden. Das ist leider schon mehrfach passiert, konkret in der letzten Woche in einigen Straßenzügen in Limbach. Der für die Restmüll- und Grünen Tonnen zuständige Entsorgungsverband Saar (EVS) ist nicht zuständig, denn Gelbe Säcke werden bei uns im Zuge des sogenannten Dualen Systems zur Verwertung von Verpackungen von einem besonders beauftragten Unternehmen abgeholt. Zu Recht besorgte Betroffene machten sich nun auf den Weg nachzufragen. Die Gemeinde ist nicht zuständig, der EVS, wie gesagt auch nicht. Also bei der beauftragten Firma anrufen. Die Reaktion dort war grenzwertig – der Umstand wurde einfach abgestritten. Ähnliche Antworten bekam der Ortsvorsteher, auch nach einer Verschärfung der Tonlage. Der Auftraggeber für die Abholung, das Duale System Deutschland GmbH, sitzt in Köln. Erst die Beschwerde dort und deren mehrfache Intervention beim Abholer brachte Bewegung in die Sache. Die Säcke wurden nachträglich abgeholt. Ein unnötig aufwendiger Beschwerdeweg, zudem einer von jener Art, der, berechtigt oder nicht, die Verdrossenheit über unklare Zusammenhänge fördert. Ab kommendem Jahr sollen statt der Säcke Gelbe Tonnen aufgestellt werden. Es ist zu hoffen, dass sich dann manches vereinfacht. Sollte zwischenzeitlich aber wieder mal ein Straßenzug „vergessen“ werden, melden Sie sich bitte umgehend.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbach.

E-Mail: ov.limbach@online.ms

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Freitag, 21.08.2020, 18:30 Uhr: Einsatzübung Brandobjekt/Menschenrettung

Freitag, 28.08.2020, 18:30 Uhr: Modulübungen

### Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 19.08.2020, 18:00 Uhr: Einführung Hygienemaßnahmen

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeorientierte Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

## Rentner- und Pensionärsverein Limbach

### „Unter Linden“

#### Grillfest und Vorstandstreffen

Letzten Dienstag hatten wir unser Grillfest, umständehalber dieses Mal vor dem Sportheim der Palatia. Es war schön, wieder mal so viele zusammen zu sehen: Wider Erwarten kamen fast 60 Teilnehmer! Die gute Laune und mit den von Dieter April fein gegrillten Sachen vom Schwenker machen Mut, dass wir trotz der schwierigen Zeit

weiter machen können. Mit Maske, wenn geboten, und mit Abstand, aber fröhlich. Dankeschön allen, die zum Gelingen beigetragen haben, nicht zuletzt auch den Wirtsleuten vom Sportheim für ihre umsichtige und freundliche Aufnahme. – Der Vorstand trifft sich übrigens wieder am **Dienstag, 25. August, 15 Uhr**, zu einem regulären Treffen in Christinas Bistro.

## Tennisclub Limbach

### Wiederaufnahme der Medenspiele

Die Sommerpause ist vorbei und die Medenspiele sind am letzten Wochenende wieder gestartet. Und das sehr erfolgreich. Kein Wunder, denn in den Ferien wurde fleißig weitertrainiert und Spielpraxis in der Mixed-Runde gesammelt.

So begann der Spieltag sowohl bei den 30er Damen als auch bei den Herren aufgrund erneuter Hitze bereits morgens um 10:00 Uhr.

Die erste Mannschaft der Damen 30 setzte sich mit 12:2 gegen die SG Gersheim/Reinheim/Herbitzheim durch. Dabei endeten einige Matches denkbar knapp. Carmen Wahlen holte sich in ihrem Einzel den Sieg im Tie Break. Melanie Hippler musste leider nach einer Aufholjagd im zweiten Satz den Match Tie Break an ihre Gegnerin abgeben. Im Doppel konnten die Limbacherinnen erneut ihre volle Stärke ausspielen und holten beide Spiele und 6 weitere Punkte nach Hause.

Die zweite Mannschaft der Herren 30 trat beim vermeintlichen Favoriten in Kirrberg an und legte einen klasse Spieltag hin. Nach den Einzeln führten die Limbacher bereits mit 8:4. In den anschließenden Doppeln machten es die Herren aber noch einmal sehr spannend. Zwei Doppel wurden an die starke Truppe der SG Kirrberg/Jägersburg abgegeben. David Schub und Marco Osterreicher machten aber mit ihrem Sieg alles klar und sicherten in einem äußerst spannenden Match erst im Match Tie Break die notwendigen Punkte zum Gewinn des Spieltags. Endstand 10:11.

### Termine:

- 21. August 2020; 16 Uhr: Kleinfeld/1 gegen Blieskastel (Auswärtsspiel)
  - 22. August 2020, 13:00 Uhr: Damen 30/1 gegen TC Illtal-Iltingen 1 (Heimspiel)
  - 22. August 2020, 13:00 Uhr: Damen 30/2 gegen HTC Nonnweiler 1 (Heimspiel in Kirrberg)
  - 22. August 2020, 13:00 Uhr: Damen 30/3 gegen TC Blieskastel 2 (Heimspiel)
  - 22. August 2020, 13:00 Uhr: Herren 30/1 gegen TC Viktoria St. Ingbert 2 (Auswärtsspiel)
  - 22. August 2020, 13:00 Uhr: Herren 30/2 gegen TC Weiß-Blau Mandelbachtal (Auswärtsspiel)
  - 23. August 2020, 10:00 Uhr: Bambini 1 gegen SG Stennweiler-Landsweiler 1 (Auswärtsspiel in Landweiler)
  - 23. August 2020, 10:00 Uhr: Bambini 2 gegen DJK Hühnerfeld (Auswärtsspiel)
  - 23. August 2020, 10:00 Uhr: Bambini 3 gegen TC' 77 Bruchhof-Sanddorf (Heimspiel)
  - 23. August 2020, 14:00 Uhr: Junioren U18/1 gegen TC Iltingen 3 (Auswärtsspiel)
  - 23. August 2020, 14:00 Uhr: Juniorinnen U18/1 gegen TC Schmelz (Heimspiel)
  - 23. August 2020, 14:00 Uhr: Juniorinnen U18/2 gegen DJK Hühnerfeld (Heimspiel)
  - 12. September, 10:00 Uhr: Arbeitseinsatz zur Instandhaltung der Anlage
  - 27. September, ab 10:00 Uhr: Saisonabschluss mit Schleifchenturnier (Details folgen)
- Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com).

## TV Limbach

### Vorankündigung:

**Yoga:** Wir starten mit einem ganz neuen Yogakurs am Mittwoch, 2.9., 19:30 - 20:30 Uhr.

Die Yoga Richtung nennt sich **Iyengar Yoga**, die sich an Hatha Yoga orientiert und „strenge“ Regeln enthält. Iyengar Yoga wird uns Georg Neudecker näherbringen.

Wichtige Kriterien eines Iyengar Yoga Kurses.

- 1) Klare, detaillierte Ansagen um in die Asanas - sprich Stellungen zu kommen
  - 2) Das Halten dieser Stellungen in unterschiedlichen, zeitlichen Einheiten
  - 3) Korrektur durch den Yoga Lehrer, verbal und körperlich (nach Absprache!)
  - 4) Die rückwärtige Auflösung
  - 5) Die Verwendung von Hilfsmitteln (Gurt, Blöcke, Stühle, Yoga Decke)
- Vor Beginn des Kurses werden Info Blätter mit dem Regelwerk verteilt. Eine richtige Yoga Matte ist Pflicht. Keine Lammfellaufgaben etc. Keine dicke Turn-/Gymnastikmatte!

Iyengar Yoga ist grundsätzlich ohne Socken durchzuführen.

Anmeldungen ab Mittwoch, dem 27.8., unter 06841 / 89968. Der Kurs mit 10 Terminen kostet für Mitglieder 25 €, für Externe 60 €.

**Kindertraining planen wir nach heutiger Sicht und Wissen ab September. Genauere Infos folgen aus den Abteilungen.**

## FC Palatia Limbach

Es wird weiterhin eifrig trainiert und getestet: schließlich will man zum derzeit genannten Saisonstart fit sein. Nach aktuellem Planungsstand seitens des SFV würde unsere 1. Mannschaft das erste Saisonspiel in der Verbandsliga-Saison 20/21 am **Samstag, den 5. September**, in Schiffweiler austragen. Der Spielplan für unsere zweite und dritte Mannschaft ist indes seitens des Verbandes noch nicht freigegeben.

**Testspiele:** Am Samstag, den 22. August, spielen Limbach 1 (Anstoß 14:00 Uhr) und Limbach 2 (Anstoß 16:00 Uhr) jeweils zu Hause gegen die SF Köllerbach.

## Ach wie war es ehemals

Ich stimme mit vielen Älteren überein, die erzählen, sie würden ihr Leben noch einmal, jetzt aber rückwärts leben. Intensive Erlebnisse in der Jugend fallen auch mir wieder ein, unplötzlich, haargenau so, wie sie sie vor sechs oder sieben Jahrzehnten zugetragen haben.

In der Gluthitze im 2. Augustdrittel dieses Jahres ist mir ein Bilderbuchwinter in den 80er Jahren eingefallen. Damals gab es noch Winter mit Schnee. Als begeisterte Wanderer sind wir mit den Kindern häufig auch in den Schwarzwald gefahren zum Skilanglauf. Bei guten Schneebedingungen war es im Kirkeler Wald oder am Höcherberg noch schöner, hier waren wir fast allein.

Damals war die ganze Woche Schnee gefallen, dann gab es leichtes Tauwetter, am nächsten Morgen waren die Straßen schneefrei, nur die riesigen Schneeberge der kommunalen Räumungsfahrzeuge auf den Bürgersteigen erinnerten an die weiße Pracht. In der folgenden Nacht wurde es wieder kälter, in Kirkel regnete es, ab Frankenholz und auf dem Höcherberg fielen die Niederschläge als Schnee. Dann bescherte uns für etwa drei Wochen ein stabiles Hoch einen Traumwinter. Nachts Frost, am Tag Temperaturen um den Gefrierpunkt bei stahlblauem Himmel mit Sonne pur. Wir konnten jeden Tag auf dem Höcherberg Skilanglauf machen. Es war der schönste und billigste Winterurlaub unseres Lebens.

## Allgemeine Nachrichten



### Landesfachstelle Demenz

#### Erfahrungsaustausch für pflegende Angehörige von Menschen mit Frontotemporaler Demenz

In Deutschland leben etwa 33.000 Menschen mit einer Frontotemporalen Demenz.

Saarlandweit sind von den insgesamt rund 21.000 Demenzerkrankten ca. 400 Menschen daran erkrankt.

Die Erkrankung wird durch den Untergang von Nervenzellen im Stirn- und Schläfenlappen des Gehirns verursacht. Die ersten Symptome treten normalerweise früher auf als bei der Alzheimer-Krankheit: Das durchschnittliche Erkrankungsalter liegt zwischen 50 und 60 Jahren, wobei die Spanne sehr groß ist (20 – 85 Jahre).

Die Begleitung eines Menschen, der an einer Frontotemporalen Demenz erkrankt ist, stellt für die Angehörigen immer eine ganz besondere Herausforderung dar. Teilnahmslosigkeit, Aggressivität, Verlust des Einfühlungsvermögens, Stimmungsschwankungen oder impulsives und unberechenbares Verhalten.

Die Landesfachstelle Demenz Saarland, die KISS - Kontakt und Informationsstelle für Selbsthilfe im Saarland und der Demenz-Verein Saarlouis e.V. möchten gemeinsam mit dieser neuen Selbsthilfegruppe Menschen ansprechen, die einen an Frontotemporaler Demenz erkrankten Angehörigen zu Hause pflegen.

Das neu geschaffene Angebot bietet:

- den Raum, sich in einem vertrauensvollen Rahmen zu öffnen, sich verstanden und angenommen zu fühlen von Menschen in ähnlichen Lebenssituationen
- Auseinandersetzung mit dem Krankheitsbild der Frontotemporalen Demenz, das individuell sehr unterschiedlich ist und doch typische Merkmale erkennen lässt
- Erfahrungsaustausch untereinander und Tipps, die den Umgang mit den Betroffenen und die Pflege erleichtern können
- Lösungsmöglichkeiten kennenzulernen, eigene Bedürfnisse wahrzunehmen und Grenzen setzen zu können.

Bei Bedarf ist auf Anmeldung (min. eine Woche vorher) eine Betreuung für den erkrankten Angehörigen möglich.

**Die neue Gruppe ist das einzige Angebot dieser Art im Saarland.**

**Das erste Treffen findet statt am:**

**4. September 2020, 17:30 Uhr**

**Demenz-Verein Saarlouis e.V.**

**Fort- u. Weiterbildung**

**Walter-Bloch-Straße 6 (Haus Schneider Einrichtungen 1. Etage)**

**66740 Saarlouis**

**Weitere Termine auf Anfrage.**

Kontakt und Anmeldung unter 06831 / 48818-0

E-Mail: [sekretariat@demenz-saarlouis.de](mailto:sekretariat@demenz-saarlouis.de)

**claus bächle**  
heizöl

Immer auf der Seite seiner Kunden

**Telefon 0 68 41 / 6 09 34**

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**  
GMBH  
www.bestattungen-steimer.de  
info@bestattungen-steimer.de

Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

**Christof Heß**  
(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552**  
**0172/68 04 738**

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



## Bestattungen Backes

### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

www.bestattungen-backes.de



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

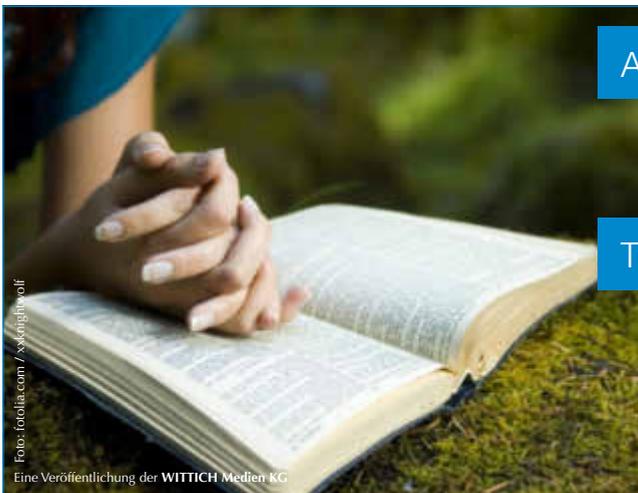


Foto: fotolia.com / xxkingthwolf

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

**anzeigen.wittich.de**

Gerne auch telefonisch: 06502 9147-0

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: amtsblatt@kirkel.de

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

### Anzeigen:

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
**Reklam. Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800,  
E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

### Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Buch-Tipp:

# KINDERLACHEN

Vom Glück,  
lernen zu dürfen



**29,90 €**

Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

Wie ein Buch dies vermag? Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den armen Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP weltweit in in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!



264 Seiten,  
Hardcover,  
großes Format:  
30 x 25 cm

[www.buch-kinderlachen.de](http://www.buch-kinderlachen.de)

Neues Buch

# Heizöl

OEL SCHNEIDER GmbH

RAL GÜTEZEICHEN

(06894) 5 20 72

[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**  
Jetzt **günstig**  
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06897 9660894 → [m.lucas@prospektservice24.de](mailto:m.lucas@prospektservice24.de)

### Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“ unter <http://epaper.wittich.de/135>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Dieter Wörz**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



## Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

### Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:  
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihr Ansprechpartner: **Dieter Wörz**  
Tel. 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# KUNST AKADEMIE ALLGÄU

## SOMMER- UND HERBSTPROGRAMM 2020

Die Lage hat sich Gott sei Dank entspannt und wir können seit Ende Mai unsere Kurse wieder in unseren Kursräumen umgeben von der Allgäuer Natur durchführen. Wir freuen uns, dass wir Sie wieder begrüßen dürfen und Sie gerne wieder „live“ zu uns kommen. Vielen Dank!

Bei einigen unserer Kurse im Sommermonat August sind noch Plätze frei:

Wenn Sie also modellieren, mit Papier, Holz oder in Stein arbeiten wollen oder sich für Malerei, Kalligrafie oder Zeichnen interessieren, schauen Sie auf unsere Webseite. Die Räumlichkeiten der Kunstakademie Allgäu erlauben die Durchführung der Kurse unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln.

Der „Altweibersommer“ im September und der Herbst bieten im Allgäu oft sonnenreiche Tage, an denen Sie sich nach ihrer künstlerischen Tätigkeit genüsslich entspannen können.

Informieren Sie sich auf unserer Webseite oder rufen Sie uns an!

**Wir freuen uns auf Sie.**



Tel. 0831 / 57502-18

[www.kunstakademie-allgaeu.de](http://www.kunstakademie-allgaeu.de)

# Dachdeckerei

# SCHMIEDEN



**Kirkel: 0 68 49 - 3 83**  
**Beeden: 0172 - 6 83 76 91**

Über  
60  
Jahre

**Bedachungen - Bauklempnerei**  
**Isolierungen - Fassadenverkleidungen**

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
 Roman Wagner.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## SCHREINEREI

**W. RISCH** GMBH

66440 Blieskastel  
 Blickweilerstraße 27

Tel (0 68 42) 45 06

[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)

**REHAU-Kunststoff Fenster**

Wir bauen Ideen!

seit über  
40 Jahren

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klapppläden
- Reparaturdienst

Physiotherapie-Praxis

*Monika Masseli*

**NEU: Krankengymnastik am Gerät**  
 - Kassenleistung -

Neu ist auch die Arbeit mit einem Therapiehund,  
 buchbar auch für soziale Einrichtungen.

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel  
 Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
 Deutschland.de**

KIRKEL



Bestattermeister

**Rainer Gebhardt**

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer

Sehr gut in Preis und Leistung  
 von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
 sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
 ohne Aufpreis.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)

Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271



**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



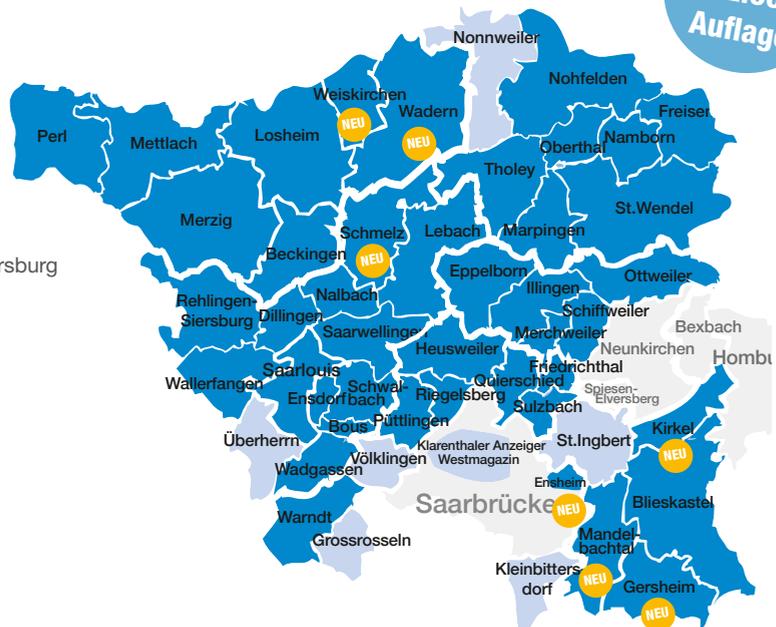
## Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- attraktive Kombi-Pakete

Wir im Saarland:

- |                |                     |
|----------------|---------------------|
| Beckingen      | Nohfelden           |
| Blieskastel    | Oberthal            |
| Bous           | Ottweiler           |
| Dillingen      | Perl                |
| Ensdorf        | Püttlingen          |
| Ensheim        | Quierschied         |
| Eppelborn      | Rahlingen-Siersburg |
| Freisen        | Riegelsberg         |
| Friedrichsthal | Saarlouis           |
| Gersheim       | Saarwellingen       |
| Heusweiler     | Schiffweiler        |
| Illingen       | Schmelz             |
| Kirkel         | Schwalbach          |
| Lebach         | St. Wendel          |
| Losheim        | Sulzbach            |
| Mandelbachtal  | Tholey              |
| Marpingen      | Wadern              |
| Merchweiler    | Wadgassen           |
| Merzig         | Wallerfangen        |
| Mettlach       | Warndt              |
| Nalbach        | Weiskirchen         |
| Namborn        |                     |



Neue  
Titel  
über  
302.000  
Auflage

[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)



**RENAULT**  
Passion for life

Ihre Nr.1 in St.Ingbert wenn es um RENAULT & DACIA geht !!!

**AUTOHAUS ERICH BENDER**  
RENAULT & DACIA - Vertragshändler

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St.Ingbert - Rohrbach • Tel. 06894 / 5621

www.autohaus-erich-bender.de

Wir sind IHR einziger RENAULT & DACIA - Vertragshändler in St.Ingbert !!!



**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**König**

...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach

Telefon 0 68 41 / 98 27 37



**STEINBILDHAUEREI**  
**HANS-PETER LANG**  
INHABER BERND KLEWES  
FRIEDENSTRASSE 12  
66459 ALTSTADT  
TEL.: 06841/8834

- GRABANLAGEN - TREPPEN - FENSTERBÄNKE - MÖBEL - IN NATURSTEIN -

**Praxis für Podologie**

- SEIT ÜBER 20 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
med. Fußpflegerin

**Michaela Hornung**

Podologin

Erbacher Straße 15

ALTSTADT

Tel. 0 68 41 / 8 92 99

Handy 0 15 20 - 90 40 520

[www.podologie-hornung.de](http://www.podologie-hornung.de)

Termine nach Vereinbarung.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.



... seit über  
20 Jahren!

DACHDECKER-  
MEISTERBETRIEB

- ✓ Dachdeckerarbeiten
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassadenbekleidungen
- ✓ Flachdachisolierungen
- ✓ Zimmermannarbeiten aller Art

SULBACHTALSTR. 354 · 66280 SULZBACH · TEL 0 68 49 / 99 10 24  
ODER 0 68 97 / 20 60 · FAX 0 68 49 / 18 14 55



**Praxis für Physiotherapie und Rehasport**

Krankengymnastik

Massage

Lymphdrainage

Wellness

**Christiane Peschel**

Physiotherapeutin

Telefon (0 68 49) 66 92  
[praxis-c-peschel@t-online.de](mailto:praxis-c-peschel@t-online.de)

Kaiserstraße 76  
66459 Kirkel-Neuhäusel



**Professionelle 24-Std.-Betreuung**

im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.

Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte,

faire Preise – keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe.

**Seniorenhilfe Saar, Tel. 01 75 - 66 80 72 4**

**WOLFGANG MÜLLER**  
**Flaschengase**

☎ 01 72-9375628



SENIORENHEIM  
HÖCHERBERG

Seniorenheim Höcherberg gGmbH

Amselstraße 1 · 66450 Bexbach

Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 · Fax: 0 68 26 / 93 23-24

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)

*Bei uns sind Sie zu Hause*

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)